

다음 속담들의 영어와 한글을 맞추시오.

학년 반 번호 이름

a. 뜻이 있는 곳에 길이 있다.
b. 부전자전
c. 시작이 반이다.
d. 낮말은 새가 듣고 밤말은 쥐가 듣는다.
e. 옷이 날개다.
f. 남의 떡이 커 보인다.
g. 호랑이 굴이 들어가야 호랑이를 잡는다.
h. 쥐구멍에도 별 들 날 있다.
i. 행동보다 말이 쉽다.
j. 금강산도 식후경
k. 짚신도 짚이 있다.
l. 일석이조
m. 공자 앞에서 문자 쓴다.
n. 백문이 불여일견
o. 아니 땐 굴뚝에 연기 나랴.
p. 안보면 멀어진다.
q. 유유상종
r. 소 귀에 경읽기
s. 천생연분
t. 그림의 떡

1. Match made in heaven.
2. Walls have ears.
3. To see is to believe.
4. Like father, like son.
5. Pie in the sky.
6. Every Jack has his Jill.
7. Where there is a will, there is a way.
8. Well-begun is half done.
9. Talking to the wall.
10. Kill two birds with one stone.
11. Nothing ventured, nothing gained.
12. Easier said than done.
13. Out of sight, out of mind.
14. No smoke without fire.
15. The grass is greener on the other side of the fence.
16. To teach a fish how to swim.
17. Every dog has his day.
18. Fine clothes make the man.
19. Birds of a feather flock together.
20. A loaf of bread is better than the song of many birds.